

LICEO BRIGANTINO

ECHO DE LAS SECCIONES DE LITERATURA, CIENCIAS, MÚSICA Y DECLAMACIÓN

Director, Don Ricardo Caruncho.

☛ Todos los señores socios son colaboradores de esta Revista.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:
SOCIEDAD LICEO BRIGANTINO
SE PUBLICA LOS DÍAS 10, 20 Y 30 DE CADA MES.

La correspondencia se dirigirá al Director, Orzán 42, 3.º

Año II.

Coruña 28 de febrero de 1883.

Núm. 22.

SUMARIO.

Revista de Portugal. por Alberto Bessa.—Crónica de Teatros de Madrid! por Jake.—Liceo-Benavente; psr Gironella.—Poesías: ¡Una lágrima; por Alejandro Carré; Mi hogar, por J. García Taboda.—El sitio de Berlín, (traducción); por R. C.—Elisa Casanova; por X.—La velada del día 25; por A. de E.—Noticias.—Charada por P. R.—Coarado compuesta: por L. Ayana.—Anuncio.

Sulemento.—Retrato dedicado á D. Ricardo Caruncho por Ramon Navarro.

REVISTA DE PORTUGAL.

Mi querido director:

Razón de más tenía Vd, para decir en su último número del LICEO que de año en año se hace notar la desanimación de los carnavales. Y segun la descripción que Vd. hace aún estuvieron más animados que por aquí. Concarrencia por las calles hubo bastante, mucha, apesar del tiempo que amenazaba lluvias; en cuanto á máscaras, muy pocas y esas completamente faltas de espíritu, sin gracia, sin chiste y muy desaboridas. Disfraz bueno no se presentó ninguno en las calles: en los bailes si hubo animación, algunas máscaras más; pero lo que llevo dicho sin gracia alguna. Aquí el carnaval está moribundo parece que ya no existen adoradores del Dos Momo Pero la civilización que debia hallarse en razon directa á la falta de todas estas foliadas carnavalescas tampoco se hizo notar ¿Qué diablós será esto? ¿Esarán los portuguesas muertos para todo? ..

Pero sigamos pasando revista á los acontecimientos de la quincena sin engañarnos ni engañar á los lectores que nos conceden la alta distinción de leer estas de aliñadas cartas portuguesas.

Pasemos á los teatros. Hablaramos en primer lugar, de las fiestas artísticas de José Ricardo, un actor muy apreciable que sabe desempeñar todos los papeles que se le confian con una naturalidad que nada deja que desear; un actor de los más queridos de nuestros teatros y siempre festejado y aplaudido como se merece, como buen artista y excelente persona que es. José Ricardo puso en escena la comedia en un acto y en verso. *No sarau*, original da

Raul Didier; un primoroso poeta portuense que cuenta aquí con grandes simpatías y con numerosos admiradores de su poderosa vena artística a comedia gustó mucho y fué regularmente ejecutada por toda la compañía del teatro Baquet, que tomó parte en su desempeño El autor fué llamado á la escena y aplaudido con entusiasmo por la numerosa concurrencia que asistia aquella noche al teatro

A esta lucida comedia, siguió la representación de *A manha d' Arthuró*, comedia en tres actos de Chivot y Duru, traducida por Jaime Bramo, y que es un arsenal de chistes, situaciones cómicas y *quid pró quo* graciosísimos. Esta comedia agradó muchísimo, por cuyo motivo logró ser muy aplaudida. José Ricardo fué tambien muy aplaudido en el palco escénico y felicita lo por los numerosos admiradores de su talento Permítanos el apreciable artista que desde aquí le enviamos tambien nuestra felicitación sincera y espontánea.

En el teatro del Príncipe real, subió á escena, para beneficio de la actriz Aurelia dos Santos, la traducción del *Timbale d' Argent*, de que ya nos ocupamos en carta anterior.

D. Luis de Magalhaes, traductor de esta obra y hijo del notable tribuno de la libertad, José Estevao Coelho de Magalhaes, portuse muy bien en este primer ensayo teatral, consiguiendo que agradase al público. El desempeño fué bastante regular.

En el mismo teatro, se dió hace días el beneficio de la actriz española Maria del Carmen, conocida aquí por el segundo nombre, y muy aplaudida en casi todos los papeles que tuvo á su cargo. La actriz Carmen, puso en escena la comedia en tres actos *Nao Cabeças* .. traducida del español por nuestro colega Sr. Firmino Pereira, autor de la comedia *Un soneto de Musset* y miembro de la redacción del periódico *A Lucta*. La traducción está hecha con esmero y el desempeño si no fué del todo bueno, estuvo pasable. Despues de esta obra se puso en escena la conocida comedia en un acto *G. F.* en la que el autor Diaz hizo prodigios de gracia, habiendo estado admirable.

En este teatro está en ensayo para beneficio de

la simpática actriz Amelia Garran, la zarzuela en tres actos *O regresso d'uma dama*.

En el teatro Baquet, debe efectuarse hoy la *reprisè* del drama de Dumas (hijo) *A princeza de Bagdad*, para beneficio de la actriz Palmira, quien escogió para sí el difícil papel de protagonista. Y también tendrá lugar la primera representación de una comedia en un acto y en verso de Raul Didier, titulada, *Eterno Feminino*.

La actriz Palmira, es una artista de probado merecimiento, que ha hecho rápidos progresos en su carrera escénica y que Porto estima mucho, como se lo merece en justicia. De seguro que hoy, que se realiza su beneficio, se confirma cuanto llevamos dicho, traducido en entusiastas aplausos. Así se lo deseamos.

Cárlos Hugo; hijo del venerable y famoso artistas de la *Leyenda de los Siglos*; de los *Chatiments*, etc. el sublime Victor Hugo, compuso un drama, basado en la novela de su padre, *Los miserables*, que muy en breve se pondrá en escena en todos los teatros de Lisboa, como no ha mucho se puso también su drama el 93, calcado en la noveta del mismo título.

También se asegura que nuestro distinguido poeta Alfredo Campos, tradujo el drama en verso de Victor Hugo *Le roi d'amuse*, y que será representado en breve.

Si las noticias son verdaderas, vamos á asistir á grandes acontecimientos, y tendremos más de una ocasión para saludar desde el fondo de nuestra oscuridad al respetable anciano de *Notre dame de Paris*, al grande artista de la poesía, universalmente admirado y querido.

Asegúrase por aquí que los apreciables artistas dramáticos portugueses, Eustado Coelho y su mujer Lucinda Simoes, irán á Madrid á representar *El Gran Goleoto*, traducido por uno de nuestros mejores escritores, en homenaje á Echegaray. Si el hecho se realiza tendrá ocasión el público madrileño de conocer y admirar los poderosos recursos dramáticos de que disponen los dos afamados artistas á que nos referimos.

Joáo Penha, uno de los mejores poetas portugueses, publicó un libro de poesías que simplemente es bello. El nuevo libro se titula, *Rimas* y está edictado por la conocida y acreditada casa de A. Souza Pinto de Lisboa.

Ernesto Fires otro buen poeta, publicó dos nuevos folletos en verso, *O legado d'un rey* y *Cancões da Canalha*, versos de propaganda y liberal de

que es editor el Sr. Joáo José Baptista, también de Lisboa.

Braz de Paiva, pseudónimo que oculta el nombre de un excelente mozo, acaba de lanzar á los vientos de la publicidad un periódico humorístico y literario, bajo el título de *A Mosca*. Por las páginas de la nueva revista portuense, se desliza libremente con la libertad de un riachuelo de aquellos que atraviesan las hermosas campiñas de nuestro Miño, la inagotable vena cómica de Braz de Paiva, castigando—*castigate ridendo mores*—á los muchos entes ridículos que por aquí pululan, y sacando partido aun de las cosas más insignificantes, para dar lugar á su crítica fina, mordaz y delicada. Braz de Paiva es un buen artista, y un excelente humorista lo es Antonio Cruz, verdadero nombre del redactor de la *Mosca*.

«El último número de la *Galeria republicana*, trae el retrato de D. Estanislao Figueras, ex-jefe de estado de esa nación y que hace poco ha muerto. De la biografía, firmada por G. B. transcribimos estas palabras.

«La filosofía de esos dos pueblos (España y Portugal) habia alejado de su corazón los sentimientos á los cuales solo apelan los espíritus egoistas...»

Nos asociamos á estas frases y creemos que no dejarán de asociarse á ellos todos los españoles y portugueses que guien su pensamiento por la norma del buen sentido.

Y como de esta vez me estendí bastante, juzgo conveniente terminar por hoy á fin de no hacerme molesto á los que tan benévolamente acogen mis escritos.

Hasta la primera.

Porto y Febrero 1883.

Alberto Bessa.

CRONICA DE TEATROS

Madrid Febrero 1883.

Sr. Director: De seguir los extremos como hasta aquí las columnas de su ilustrada revista van á ser insuficientes para contener mis cuartillas. Ha sido este el mes de los disfraces y de los estrenos y por ende ha resultado que algunas de las obras estrenadas venian con capuchón y de careta, y que esculturas que nos parecieron de mármol resultasen de carne y viceversa y que hasta en el clásico Real se presentase Fausto disfrazado y el mismo Mefistófeles nos viese á dar una bronca envuelto en una «nebulosa de confitería» con acompañamiento de alquerrales de brujas y falanjes celestes y artefactos sin cuento... Pero, basta de digresiones y vamos al grano.

Real: aquí se estrenó el *Mefistófeles* del maestro Boito, y si bien hubo aplausos, salidas á escena del autor y actores y la obra se presentó con lujo é innumerables accesorios, el juicio, la impresión que la nueva ópera causó en el público fué desfavorable. El mayor triunfo lo obtuvo en esa noche la orquesta, admirablemente dirigida por el maestro Goula; pues los cantantes en general dejaron bastante que desear, excepto los coros.

Quisiera hacer una reseña del poema pero el asunto es largo y complicado y además toda la prensa se ha ocupado de él y temo hacerme molesto á mis lectores.

Apolo: hace tiempo que estaba anunciado en este teatro un estreno; *Las esculturas de carne*, drama de Selés, y el público estaba ansioso por juzgar la obra. Llegó por fin el día y el público satisfizo sus deseos y aplaudió y el nombre de Selés rodó por la prensa y se prodigaron elogios al autor de tantos pensamientos profundos, de la forma pulcra y literaria, etc.; pero como drama resultó frío. De todos los personajes solo hay una figura simpática, arrogante, noble hasta la exageración; los demás luchan sin interés; son esculturas de carne, sí, pero ¿cosa imposible! nada más que de carne. Como sucede con todos los dramas de Sellés, quienes llevaron la culpa de esta frialdad fueron los actores. Con tan buenos pensamientos, con tanto esmero como Sellés hace sus dramas, tan corregidos y limados como van los conceptos y tanto y tanto como se cuida de la forma y de que nada huelgue en sus escritos, se dice, es imposible que las obras no sean buenas, que no salgan obras perfectas; luego si no llegan á conmover al público, si no obtienen el número de representaciones que, por ejemplo, las de Echegaray, es por que los actores no saben interpretarlas, es por que no tenemos artistas. Esto es lo que sale relucir siempre cuando sube á la escena un drama de Sellés. Y miren Vds. yo creo que precisamente eso es lo que mata las obras de este autor, la falta de espontaneidad, la profusión de escogidos pensamientos que pone en boca de sus personajes á quienes supedita á su idea ó á su plan no dejándoles marchar por el camino franco y corriente de la lógica, hablando el lenguaje de las gentes y no tan alimbacado que si al principio gusta pronto llega á empalagar.

Desde la tierra al cielo, penúltimo drama del autor del *Nudo Gordiano*, es un modelo de buen decir y un libro notable de máximas, pensamientos y sentencias que, sin embargo, como obra para el teatro, no gustó: *Las esculturas de carne*, por su forma, hacerlo mejor, es imposible; tiene innumerables bellezas de estilo, alcanzó un triunfo literario de primera fuerza; es un poema dramático que demuestra en su ilustre autor, profundo estudio, prodigioso arte, inmensos tesoros de ingenio, estilo vigoroso y cuantas bellezas y bondades Vd. puedan imaginarse pero... el drama no resulta drama; el público apasionado riñó batalla en el teatro y la masa general, el verdadero público no se conmovió ni asistirá muchas noches á presenciar su representación. Misterios... que nosotros no podemos ni acertamos á explicar.

El distinguido actor Sr. Vico, obtuvo un completo triunfo en esta obra, siendo llamado con insistencia repetidas veces á las tablas.

Lara: ¿Quién es usted?... nadie lo quiso saber: ese era el título de una comedia en un acto y nadie tuvo curiosidad por satisfacer la duda. Poco menos le sucede á otro juguete, *Una broma pesada*; salvándose únicamente el *Rondó final*, bufonada cómica-musical en la que Romea luce sus cualidades mímicas y en la que hay un papel muy parecido al tan aplaudido Cachupín. La obra está hecha con soltura y gracia y la música es ligerita, mereciendo ser repetidos unos *couplets* que canta el Sr. Romea con acompañamiento de violin y piruetas. En el circo hemos visto también aplaudir así á muchos *clowns*. La letra es original del Sr. Santisteban y la música de Romea.

El de anoche, juguete cómico de D. Eusebio Sierca ha gustado.

Liceo Capellanes: Entre la espá y la paré, parodia del último drama de Echegaray, es un juguete que ha hecho las delicias del público por su fácil versificación y abundancia de chistes. Su autor, don Francisco Perez collantes fué muy aplaudido y llamado á escena repetidas veces.

Comedia: la segunda remesa de cuartillas que el chispeante escritor D. Eusebio Blasco, envió desde París, fueron las que cosidas y encuadernadas forman una comedia *Cabeza de chorlito*, se llama esta y es un arreglo ó fiel traducción, como él desea, de otra francesa escrita por Barrière y Gondinet. La obra gustó y el público rió á mandíbula batiente durante toda la representación y muy particularmente en el segundo acto, modelo de complicación de ingenio y de gracia; que la escena tiene lugar en una escuadra de vecindad en donde hay dos puertas con sus respectivas habitaciones. *Cabeza de chorlito*, representada en la obra por Celeste (La Tuban), desde la primera escena está buscando unas cartas que sólo viene á encontrar en el último acto en el pecho y esta es la base de todas las mil peripecias y graciosos enredos en que abunda la obra. La Tuban estuvo encantadora en el desempeño de tan gracioso papel, que ejecutó con suma naturalidad. Mario, que tenía á su cargo un papel de marido bonachón... imitabte, así como Romea, que hizo un perfecto portugués, etc., etc.

Español: Como vuelve lo pasado; este es el título de un drama en tres actos y en prosa, original del Sr. Reus y Baamonde y que dió pretexto para que durante la representación se manifestase en el público diversos juicios y apasionadas manifestaciones; saliendo por fin triunfante la obra y aplaudido el actor que tuvo que presentarse tres veces al finalizar el segundo acto que termina con un efecto dramático de primer orden, si bien nos pareció un poco precipitado.

La obra no es acreedora á esa gran ovación pero tampoco es digna ni mucho menos de censura, porque si es cierto que los personajes resultan demasiado doctos y la trama no es muy verosímil, está muy bien escrito y no carece de efectos dramáticos y de frases felices.

Calvo y la Contreras son acreedores al aplauso del público y al cariño del autor; pues ellos contribuyeron al mejor éxito de la obra.

CARI.

LICEO-BENAVENT.

Sr. Director de EL LICEO BRIGANTINO.

Querido amigo: No es una revista, ni cosa parecida, lo que hoy le envío.

Es la nota detallada de un proyecto de ejecución en el *Liceo-Benavent*.

En este popular y celebrado instituto musical tratase nada menos que de ejecutar, con todos los elementos necesarios, y en uno de los próximos conciertos la gran cantata *Gloria á Galicia*, del maestro Varela Silvari.

Parecerá á V. extraño que me ocupe de un proyecto de ejecución en una correspondencia, cuando, al parecer, bastarían cuatro líneas para dar la noticia. Pero debo manifestar á V. que la cantata del maestro Varela Silvari, ó se ejecuta á voces solas ó con orquesta y banda simultáneamente.

El indicado maestro para que se haga una audición de la obra en esta Corte quiere y reclama todos los elementos.

Pide que se ejecute con numeroso coro y orquesta obligada, y, además, banda militar completa.

El proyecto, pues, de tal ejecución, reclama de necesidad algunas cuartillas para detallar minuciosamente el asunto, que, de llevarse á cabo, revestirá todo el carácter de una solemnidad artística, casi, casi en honor de Galicia.

Como la cantata *Gloria á Galicia* debe ser ejecutada con acompañamiento de orquesta y banda, el maestro, el autor, el jefe, empieza por pedir 300 ó 400 voces. Esta masa coral no existe en el *Liceo-Benavent*; pero se la han ofrecido, y creemos que para completar el total de voces se apelará al Instituto municipal de San Idefonso, de cuyo establecimiento se solicitarán todos los alumnos de la clase de canto: se audirá también al *Fomento de las Artes* y tal vez á otros establecimientos artísticos, con objeto de reunir el elemento co al indispensable para la proyectada ejecución.

Además de las 300 ó 400 voces que habrán de reunirse para la parte vocal solamente, se reunirá y reforzará convenientemente la orquesta del *Liceo*, hasta el número de 80 ó 90 profesores.

Competado ya este elemento, la charanga del batallón de Ciudad-Rodrigo desempeñará la parte de banda; y la ejecución en proyecto, dejará de serlo para convertirse en verdadera realidad.

Otro inconveniente se ofrece, para la ejecución de la Cantata *Gloria á Galicia*.—La cuestión de local á propósito.

El *Liceo Benavent* celebra generalmente sus veladas y conciertos en el teatro de la Alhambra: nadie ignora que este coliseo es de los mas espaciosos de la coronada villa; pero; como han de acomodarse en el escenario del mismo, muy cerca de 500 personas con cierta holgura relativa, para ejecutar la Cantata?

El problema está resuelto ya.

Se levantará el piso de la sala á la altura del escenario y se colocará un tablado que tenga mayores dimensiones que este con lo cual los artistas tendrán mas espacio y el sitio de profesores y cantantes que lará con una elevación proporcionada en relación con las butacas del pátio.

Han dado comienzo ya los ensayos parciales de las voces; lo cual nos hace suponer que la ejecución de la famosa Cantata será un hecho en un plazo más ó ménos lejano.

El maestro Varela Silvari concertará las voces, y dirigirá las masas corales y la orquesta.

D. Emilio Llanos, músico mayor al batallón de cazadores de Ciudad-Rodrigo, ensayará y dirigirá la banda.

Si la ejecución en proyecto, llega á ser un hecho, como creemos; y si la interpretación responde en conjunto á la importancia de la obra, objeto de tantos preparativos no dudamos que la audición de la gran Cantata, escrita en honor de Galicia por el maestro Varela Silvari, será un acontecimiento musical, digno de una memorable efeméride para la historia artística de nuestra infelicitada región.

Si la Cantata *Gloria á Galicia* llega á ejecutarse y la audición es coronada por el éxito, ya no exclamaremos solamente ¡*Gloria á Galicia!* sino de esta otra manera:

Gloria á sus entusiastas y preclaros hijos que saben sostener con orgullo el buen nombre de Galicia, ausentes de la madre patria.

De V. affmo.

Gironella.

Madrid, Febrero 1883.

P. D. A los alumnos de las clases de canto del Instituto municipal de San Idefonso, del Fomento de las Artes y Liceo-Benavent, se usará desde luego el Orfeón normal de Madrid que cuenta lucido y numeroso personal, y que, como es sabido, dirige también nuestro paisano el maestro Varela Silvari.

G

EN EL ALBUM DE LA EXCMA. SRA. D.^a C. DE BRITO.

UNA LAGRIMA!

Yo quisiera cantar en este día
El dulcísimo placer de tus amores.
Sentir mi inspiración en tu alegría
Y pintártela aquí con mil colores.
Yo quisiera alejar del alma mía
Sus pesares. Mas ¡ay! seca y sin flores,
Rotas sus cuerdas, triste y sin encanto,
Tan solo brota de mi lira el llanto.

Que aquel raudal inmenso de esperanza
Que en otra hora embelleció mi vida,
Triste memoria á realizar alcanza
Del bien pasado y la ilusión perdida.
Campo sombrío donde se avalanza
El alma triste y de dolor transida,
Flor agitada, mística y solitaria
Del viento presa y de las fieras paría.

Yo te la consagro; acepta bondadosa
Una lágrima no más, quizá llorada
Al deshacerse una esperanza hermosa,
O al observar un ilusión truncada.
Y aunque á tu vida de placer gozosa
Una lágrima mía no sea nada,
Guárdala con amor, que es la más pura
De cuantas vertí yo en mi desventura.

Lisboa, 17 de Julio de 1880.

Alejandro Carre.

MI HOGAR.

¡Nueve años de destierro...! Nueve años trasponiendo
Esta enriscada cuesta dó hiérense mis piés!
¡Nueve años de amarguras y de vivir muriendo!
Que ansie por el reposo y por mi hogar—tiempo es.

El vendabal rugiente—crúel mi rostro azota,
Juguete de la suerte—su saña me alcanzó;
Mis ilusiones yertas y mi ventura rota,
Solo en el natal puerto la calma hallaré yo.

Es tiempo que mi paso cansado y vacilante,
Lleve al rico suelo que adolescente hollé,
Allí, dó fertiliza el río susurrante,
La alfombra de verdores que niño contemplé.

La arena del desierto me abruma de fatigas,
Ni un árbol que limite el horizonte azul:
De día la luz ardiente que mi pupila hostiga,
De noche un firmamento que cubre oscuro tul.

Madrastra vigorosa nos es la tierra estraña,
Nos niega sus alhagos, nos brinda su desdén;
Es más dichoso el rudo Japon en su cabaña
Que hollando los pensiles arábigos de Adén.

No quiero por más tiempo sentir el fuego intenso
De este sol que mis huesos calcina abrasador;
Me hastía el llano uniforme, monótono è inmenso
De árida perspectiva, sin agua y sin verdor.

Por mis frondosos campos, tan bellos y lozanos
Que suavemente dora con su sonrisa el sol,
Suspiro con vehemencia... Como jamás galanos
Veó en sueños mis verjeles, mi oásis Español.

¡Ay! Largo es el camino! Mi expiación terrible.
Culpable, muy culpable, Señor, cierto que fui;
Más, Tu eres bondad suma, clemencia inextinguible,
Calma mi afán intenso, apiádate de mí.

Concédeme que vuele á mi adorada tierra;
Que al fin mis ojos místios, cansados de llorar,
Con júbilo columbren la Galiciana sierra
Que borda dulcemente de aljófares el mar.

Que en éxtasis contemple las *brañas*, los pinares,
El *soto* impenetrable al rayo de la luz,
Y que al caer el día te eleve mis cantares,
Que mi oración te rinda al pié de tosea cruz;

De aquella cruz depiedra, agreste, solitaria
Que se alza en el trayecto de la *Gándara* á *Íñás*
Que escuchó tantas veces mi férvida plegaria,
A la que no creía decir adios jamás.

A su pié ¡cuantas tardes! cuando la luz moría
Y al viento la campana daba su triste són
Otros tiempos, con gozo mi acento repetía
Del *Angelus* la tierna, dulcísima oración.

Allí, ántes de lanzarme al piélagó venturoso,
De un porvenir risueño los planes evoqué.
Miseró peregrino, parti pobre y lloroso
Por egidas llevando la esperanza y la Fé.

Y hora, que de este mundo los pérfidos bajios
Con mi Fé y mi esperanza feliz pude evitar,
Que estos númenes santos, que estos custodios pios
Me vuelvan suavemente á mi paterno hogar.

F. García Taboada.

Córdoba (R. A.)--Diciembre de 1882.

EL SITIO DE BERLIN.

(por el A. Daudet.)

Subía yo la avenida de los Campos Eliseos con el doctor V... preguntando á los ahujereados muros por la artillería y á los desnivelados paseos por la metralla, por el sitio de Paris, cuando un poco antes de llegar á la rotonda de la Estrella, el doctor se detuvo y enseñándome uno de esos grandes edificios tan pomposamente agrupados en torno del Arco de triunfo, me dijo:

—¡Vé Vd. aquellas cuatro ventanas cerradas, allí, encima de aquel terrado? En los primeros días de Agosto, en ese mes terrible de 1870, y tan accidentado de tempestades y de desastres, me llamaron para un caso de apoplejía fulminante. Era en casa del Coronel Youve, un coracero del primer Imperio, un veterano glorioso y patriota que desde el comienzo de la campaña vino á instalarse en los Campos Eliseos, en una casa con terrado..... Y, ¡adivina V. con que objeto? Pues para asistir á la entrada triunfal de las tropas francesas. ¡Pobre viejo! La noticia de Wissemburgo llegó á sus oídos al levantarse de la mesa. Al leer en el boletín el nombre de Napoleon y enterarse de su derrota, cayó como herido por un rayo. Cuando llegué, encontré al antiguo coracero tendido sobre la alfombra del cuarto, con la cara arrebatada de sangre, inerte. De pié debía ser muy alto: acostado era formidable. Bellas facciones, dientes magníficos y larga cabellera blanca; friaría en los ochenta años, pero parecía de sesenta... Cerca de él, desecha en lágrimas, hallábase su nietecita, que por cierto se parecía mucho á él. Al verlos así, uno al pié del otro, diríase que eran dos medallas griegas y del mismo cuño; pero la una anticuada, terrosa, un poco desgastada por los contornos, y la otra luciente, nitida, con todo el brillo, con todo el resplandor de las monedas acabadas de acuñar. La constatación de esta criatura me enterneció. Hija y nieta de soldado, tenía el padre en el Estado Mayor de Mac-Mahon y la imagen de aquel respetable veterano, allí postrado, evocávanle otra no menos terrible. La tranquilicé lo mejor que pude por más que concebí pocas esperanzas de salvación. Tratábase de una apoplejía y á los ochenta años esto es fatal. Efectivamente el enfermo estuvo en ese estado tres días, inmóvil, yerto... En este tiempo llegó á Paris la noticia de Reischoffen. Aún debe V. de acordarse de esa singular nueva; hasta la noche todos creímos en una gran victoria, veinte mil prusianos muertos, el príncipe real prisionero...

Como por milagro, una ignorada corriente magnética, un eco de esa gran alegría nacional, hizo despertar de su letargo á nuestro desgraciado *sordo-mudo*: de tal forma que en esa tarde al aproximarme al lecho del enfermo, le hallé enteramente mudado. La vista clara, la lengua suelta; llegando hasta sonreirse balbuceando por dos veces:

¡Vic...to...ria!

—Sí, mi coronel, gran victoria.

Y á medida que le iba informando del suceso de Mac-Mahon, sus facciones se dilataban, su fisonomía se iluminaba

Cuando salía, la nieta, pálida y sollozando, me esperaba en la puerta.

La infeliz criatura no podía responder á mis preguntas: acababa de llegar la verdadera noticia de Reischoffen. Mac-Mahon huía, el ejército había sido derrotado... La noticia era bien desconsoladora y el dolor de aquella criatura era muy natural; pensaba en su padre. Yo temía al pensar en el veterano. El coronel no sobreviviría á esta derrota... ¿Qué haríamos? ¿Dejarle entregado á su alegría, á las ilusiones que le habían vuelto á la vida?... Pero entonces era preciso mentir...

—¿Y que importa? se miente; replicó aquella heróica criatura enjugándose las lágrimas; y radiante entró en el cuarto de su abuelo.

Era un deber bien rudo el que tomaba sobre sus hombros. En los primeros días menos mal: el pobre viejo tenía muy débil la cabeza y engañarle era engañar á un niño. Pero con la salud se esclarecieron sus ideas y era preciso informarle de todas las evoluciones del ejército, leerle los boletines militares. Daba compasión el ver como su nietecita, inclinada noche y día sobre un mapa de Alemania y clavando alfileres, combinaba una gloriosa campaña; Bazaine sobre Berlín, Froyard en Baviera, Mac-Mahon en el Báltico. Para todo esto me venía á pedir consejos, y todo cuanto yo sabía hacer se lo decía; pero quien más nos ayudaba en esta imaginaria invasión era el mismo abuelo: ¡Había conquistado tantas veces á Alemania en los tiempos del primer Imperio! que preveía todos los incidentes:—Ahora van por allí... Ahora van á hacer esto...» y sus previsiones se confirmaban siempre, lo que le daba cierto aire de altivez.

Desgraciadamente, por más ciudades que nosotros conquistásemos, por más victorias que obtuviésemos, no satisfacíamos el ánsia de aquel veterano... Cada día, nuestra llegada era un nuevo triunfo...

—«Doctor, Maguncia es nuestra,» decíame la nieta del coronel, saliendo á mi encuentro con forzada sonrisa, y á través de la puerta oíase una voz alegre, que gritaba;

«¡La cosa marcha! ¡la cosa marcha! Dentro de ocho días estamos en Berlín.»

Por aquel entonces faltarian ocho días para que los prusianos entrasen en París... Pensamos en trasladarlo para la provincia; pero, al sacarle de allí el estado de Francia le denunciaría todo y como aún estaba muy débil, no podría resistir la decepción y acordamos que no se movería.

El primer día del sitio—aún lo recuerdo como si fuera ahora—subí muy conmovido, llevando en el alma la angustia que nos infundía el aspecto desolador de la ciudad; las puertas cerradas; la batalla bajo los muros, las fronteras tomadas... El coronel estaba alegre y fiero.

—«Por fin, me dijo, allá comenzó el sitio.»

Miré para él estupefacto.

—¿Pues qué, el coronel sabe...?

La nieta se volvió para mí, diciendo:

—Pues no lo había de saber... es la gran noticia del día... Comenzó el sitio de Berlín,

Y al decir esto, la pobre niña siguió diciendo, tan natural, tan sosegadamente...

¡Cómo había de desconfiar el coronel!

El cañoneo de las fortalezas, no se oía. De aquella desgraciada capital, bloqueada, destruida, nada podía ver. Desde el lecho apenas distinguía una de las caras del Arco de Triunfo y dentro del cuarto un *bric-à-brac* del primer Imperio, muy adecuado para sostenerle en sus ilusiones. Retratos de mariscales, grabados de batallas, el rey de Roma vestido de *baby*; grandes consolas adornadas con trofeos, medallas, bronceos, una reliquia de Santa Helena, *manches á gigot*, piedras preciosas, Santa Helena vestida en traje de baile, de amarillo—lo que hacia las delicias de todos en el año 1820—y esta atmósfera de victorias y conquistadas hacia más en su ánimo que cuanto nosotros pudiéramos decirle respecto al sitio de Berlín.

Desde este día nuestras operaciones militares se simplificaron considerablemente. Tomar á Berlín, era cuestión de paciencia.

(Se concluirá.)

SOFÍA CASANOVA.

Un notable crítico y periodista madrileño ha escrito, referente á la poetisa con cuyo nombre encabezamos este escrito, un artículo crítico que por ex-

tremo le honra y honra también al país que le vio nacer.

De entre los muchos elogios que dicho crítico le dedica, vamos á copiar á continuación algunos párrafos, tanto para rendir un tributo de admiración á esa gloria gallega, como para pagar una deuda de gratitud á la antigua colaboradora en las revistas *La Semana literaria* y *El Iris de Galicia*, que en otro tiempo dirigimos, y cuyas columnas honró con varias composiciones poéticas; quizá las primeras que dió á luz á entonces ignorada poetisa y que hoy goza de universal fama. «El génio es así, dice nuestro compañero en la prensa, Sr. Heimida, puede permanecer oculto, pero una vez en relación con el mundo de las gentes, su fragancia llena el orbe.»

Y dejándonos de digresiones, copiamos:

«Galicia ha mandado á Madrid una de sus glorias una jóven expudentemente hermosa, con 18 años floridos y un talento colosal. Sofía Casanova es la inspirada mujer, la poetisa moderna, de entonación vigorosa, de sentimiento hondo, de exactas y cadenciosas rimas, y en suma, de originales y singulares versos. De ella ha dicho un crítico severo, terror de los malos poetas, después de oír leer á Sofía unas composiciones: «*la poesía eres tú.*»

Creo, y casi unánimemente lo cree la prensa, que entre todas las mujeres que escriben es Sofía Casanova de las pocas, poquísimas que no erraron el camino.

Sofía Casanova tiene un temperamento poético-incomprensible... Es una mezcla de absurdas ilusiones y de realidades amargas; de ensueños gratísimos y de desencantos horribles; de dudas y de certezas; de nebulosidades y de esplendores...

Por eso, mientras en la *Oda al trabajo* se manifiesta con una inspiración vigorosa, enérgica—como la de Nuñez de Arce ó la de Quintana—en *La Golondrina*, en *Anhelo*, etc., hace arde de una inspiración completamente distinta; todo ternura, todo sentimiento, todo delicadeza...

¿Qué significa esto? ¿Significa que Sofía Casanova no tiene un estilo propio, un modo de pensar concreto ó una inspiración invariable? No; significa que su talento lo abarca todo, que su corazón lo siente todo, que su pluma lo expresa todo...

Yo entiendo que el día en que la notabilísima poetisa gallega se dé á conocer de otra suerte que lo hace hoy (quizá por ardear de una inverosímil y contraproposcente modestia,) ocupará acaso uno de los primeros puestos entre las mejores poetisas europeas.

Conste, pues, que mi juicio, que yo juzgo exacto, obedece sólo á la justicia y no á móviles de ninguna otra índole.

Esto lo digo porque no fa tan ya malos rimadores que combaten á Sofía Casanova, indescutible gloria que Galicia ha mandado á Madrid para que luzca la asombrosa precocidad de un talento de 18 años.

Sofía Casanova ha leído versos ante ilustrados y competentes auditorios y ha provocado entusiasmas y vehementes evaciones.

Hé aquí una prueba más de que el talento y el génio no tienen edad.

X.

LA VELADA DEL DOMINGO 25.

La hermosa Capital de Galicia, que se puede decir sin jactancia, la que camina á la cabeza del movimiento literario en esta pintoresca región, no podía oír en silencio el último suspiro de la inmortal actriz Matilde Diez.

En su consecuencia, EL LICEO BRIGANTINO, en cuyo seno hallan éco siempre, todas las manifestaciones en honor al arte, y cuyos individuos, con muy cortas escepciones, le profesan ardiente culto, determinó dar en honor de la preciosa joya de nuestro teatro, la brillante velada de que nos ocupamos y cuyo programa se repartió con anticipación á los señores Sócios.

Dió principio á la función, la aplaudida banda de Cazadores de Reus, que desde que se halla á su frente el laureado compositor Sr. Brañas y Muñíos viene dando notables pruebas de adelanto, ejecutando primorosamente una lindísima sinfonía titulada: *Recuerdos de un sueño* y original de dicho señor, que fué calurosamente aplaudida y repetida á instancias del público. Tiene un prelude de gran efecto armónico y concluye con una preciosa danza.

A continuación leyó admirablemente el Sr. Caruncho un notable trabajo muy bien escrito, original de D. Rafael de Nieva, esplicando el objeto de la velada, haciendo en brillantes rasgos una magnífica biografía, nutrida de auténticos detalles, de la inmortal actriz, estendiéndose en ligeras y bien pensadas comparaciones entre el realismo y el idealismo en el arte cuyas dos escuelas cultivó con igual gloria la sin par Matilde, y concluyendo por último con el relato de una anécdota, que eleva á gran altura los caritativos y bellos sentimientos que albergaba su noble corazón. Fué muy aplaudido y llama lo al palco escénico con su autor, en el cual no se presentó este último por hallarse ausente de aquel lugar.

Seguidamente la Sta. D.^a Ana Aguado, que con sentimientos que la honran se prestó gustosa á coayudar, á tan laudable empresa, cantó acompañada al piano por el Sr. Alonso, la preciosa romanza de *Los Diamantes de la Corona*, que fué aplaudida.

Dió fin á la primera parte de la función con el precioso monólogo *¿Me caso?* original de nuestro querido Director D. Ricardo Caruncho, recitado por el Sr. Puig (D. Eduardo) á quien no encontramos tan feliz como otras veces en su desempeño.

No vamos á hacer el elogio de esta obra, pues cualquiera que este fuese no podía darle más mérito del que tiene, y al mismo tiempo nos acobarda el temor de parecer apasionados; solo, si nos será permitido hacer constar, que está tan bien escrito, hay tal naturalidad y son tan espontáneos por decirlo así

los pensamientos y reflexiones que evocan los cartos, los retratos, las trenzas de antiguas amantes, en el cerebro de aquel hombre que se vá casar, que más bien que obra de la imaginación, parece copia de lo que debió sentir el autor en análogas circunstancias; tal es colorido de verdad que resalta en toda la composición.

Dió principio á la segunda parte, la referida banda de Cazadores, ejecutando una sinfonia sobre motivos de la ópera *Tanhauser* del gran revolucionario del arte musical Ricardo Wagner. Es de difícilísima ejecución, y fué sin embargo magistralmente interpretada mereciendo una ovación entusiasta su ilustrado Director.

Seguidamente la Sta. Aguado, cantó, acompañada al piano por su maestro D. G. Casas, la bonita cavatina de «El Estreno de una Artista»; concluyendo tan grata velada con la lectura de poesías alusivas al acto, para cuyo efecto se habia colocado en medio del escenario, un sencillo y elegante monumento coronado por el busto de la eminente Matilde, al pié del cual fueron depositando enlutadas coronas de laurel, las Stas. Sócias y Sres. Sócios de la Sección de declamación y Literatura; última apoteosis rendida á su prodigioso talento!

Entre las composiciones poéticas figura una escrita en dialecto gallego, original de D. Francisco M.^o de la Iglesia y de cuyo mérito nada decimos porque podrán juzgarlas nuestros lectores cuando en el próximo número se publiquen.

Con lo cual dió fin esta memorable velada, que en honor de la inmortal actriz celebró el Liceo Brigantino, que orgulloso puede estar de ese acto de homenaje rendido al génio, pues es el primer centro que inaugura tan honrosas veladas.

A. de E.

El juguete cómico *Dos y uno*, no pudo subir á la escena por causas ajenas á la voluntad de los encargados de su desempeño: el Sr. Castro no pudo asistir en esa noche al teatro

NOTICIAS.

El señor Jefe del Movimiento y Tráfico, D. Luis Teyssier ha tenido la galanteria de trasmitirnos.—en atenta carta—el cuadro del nuevo servicio de trenes, con motivo de la apertura de importantes secciones, á la explotación pública.

Las horas de entrada y salida de trenes que regirán en la Coruña desde 1.^o de Marzo, á tenor de la carta del Sr. Teyssier, serán las siguientes:

Tren-correo. Salida, 3 y 15 minutos de la tarde.—Llegada, 11 y 34 minutos de la mañana.

Tren mixto.—Salida 6 y 55 minutos de la mañana—
Llegada, 9 y 20 minutos de la noche.

Dícese que el orfeon de Santiago «La Estrella» está dispuesto á presentarse al cértamen musical que ha de celebrarse en Vigo.

Hemos recibimos el primer número del periódico que con el título de *El cabe* ha empezado á publicarse en Monforte de Lemos.

Descamos prosperidades al nuevo colega, con el cual dejamos desde hoy establecido el cambio.

En el ricobazar de cristalería, porcelanas y novedades titulado *Palacio de Cristal*, abierto en la calle Real recientemente, es muy de admirar un retrato de Román Navarro, bellamente pintado en vidrio y fijado en el horno de decorar por el hábil auxiliar del adornista de la fábrica *La Coruñesa*, de esta capital, J. Cao.

El cuadro honra al autor y, á la vez, al arte y á la industria de la Coruña.

Copiamos de El Bolsista:

«Faro submarino.—Tres modestos industriales, catalanes, entre ellos un pescador de oficio, han inventado un faro submarino con aplicacion á los trabajos de los buzos y á la pesca, por el que se les ha expedido la correspondiente patente de invencion.

Despues de acreditar en el puerto de Tarragona, ante un Delegado del Director del Conservatorio de Artes, que se ha puesto en práctica el invento, como previene el artículo 38 de la Ley vigente de patentes invencion, se hizo la prueba de un modo tan satisfactorio, que el funcionario del Estado, varios Ingenieros y otras personas inteligentes que lo presenciaron, quedaron altamente complacidas del resultado, que fué en extremo satisfactorio, tributando grandes elogios á los inventores,

Tambien se los tributamos nosotros, expresando al propio tiempo nuestra satisfacción inmensa por cada paso que se da en nuestra tan injustamente vilipendiada Nación, en el camino de los adelantos industriales.»

Según nos han informado para las cuatro de la tarde, del próximo domingo, 4 de Marzo, se convocara á Junta general con el objeto de elegir presidente de la Junta directiva, vacante por renuncia de D. Canuto Berea, y de otro cualquier cargo que de resultas de la elección pueda quedar vacante.

No podemos por menos de felicitar á los Sres. Pedrell y Seix, director y propietario de la revista—quincenal, *Notas musicales y literarias* que se publica en Barcelona, por las importantes mejoras llevadas á cabo en la revista, que le colocan á la cabeza de las que de su clase se publican en España. En el numero que tenemos á la vista, encerrado en elegante cubierta de papel de color y una viñeta pri-

morosa, se regala á los suscritores varios números de música para canto y piano.

Recomendamos dicha publicacion á todos nuestros lectores, cuyo número solo cuesta una peseta.

En el número próximo, empezaremos á publicar los trabajos leídos en la velada del Domingo y cuya reseña habrán leído nuestros suscritores en otro lugar este número.

CHARADA.

Alá en la antigua Arcádia
con *prima dos* Orfeo
amansaba las fieras
y aplacaba los vientos;
con tal poder armado
bajóse hasta el Averno,
y allí mostró su influjo
durmiendo al Can-Cerbéro.

Despues el vate insigne
orgullo de los griegos,
el de la voz potente,
el inmortal Homero,
tambien á *prima, dos*
le dió valor inmenso,
en sus écos dejando
la norma de lo épico.

La *prima dos* que es *todo*
domina el Universo,
es alma de las almas,
es gérmen de lo bueno,
es Euterpe ó Apolo,
de Dios es un destello,
es simbolo, apellido,
y armónico instrumento.

P. R.

CHARADA-COMPUESTA.

Mi *prima primeras*
en las *segundas* entró,
y de tanto comer *terceras*
ayer mismo falleció.

L. Ayana.

ANUNCIO.

Despues de una comida abundante y sazónada, sobre todo si ésta es de vigilia, el estómago suele sentirse desasegado, notándose mal gusto en la boca, además de lo muy desagradable que vulgarmente se llama *repetir la comida*.

Una comida del ANISETE-CORUÑA (el más delicioso y el más higiénico de los anisetes) evita todo eso, favoreciendo la digestión y entonando el estómago.

Es un licor de mesa, rival del *Marie Brizard* de Burdeos, que puede beber aún la daná más pulcra y delicada.

Véndese, á *tres pesetas* botella de cuartilo y medio, en la botellería del señor Ibañez, San Nicolás, 12, y en el almacén del Sr. Navarro, Santa Catalina, 1.º